

# ด่วนที่สุด

ที่ รง ๐๔๐๑/ว

๐๙๐๔

เรียน รองอธิบดี หัวหน้าผู้ตรวจราชการกรม ผู้อำนวยการสำนัก  
ผู้อำนวยการกอง ผู้อำนวยการกลุ่ม  
ผู้อำนวยการกลุ่มงาน ผู้อำนวยการสำนักงาน  
ผู้อำนวยการสถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานภาค  
ผู้อำนวยการศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานจังหวัด  
ผู้อำนวยการศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานกรุงเทพมหานคร  
ผู้อำนวยการสถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานนานาชาติเชียงใหม่  
ผู้อำนวยการสถาบันพัฒนาบุคลากรในอุตสาหกรรม-  
ยานยนต์และชิ้นส่วนอะไหล่ยานยนต์

เพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้สามารถดาวน์โหลดรายละเอียดได้ที่

[www.dsd.go.th/secretary](http://www.dsd.go.th/secretary)



(นายอรรถพล สุวัจน์เตชา)

เลขานุการกรม

๒๗ ก.พ. ๒๕๕๘



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน  
เลขที่รับ... ๐๑๖๖  
วันที่ 26 ก.พ. 2558  
เวลา ๑๕.๐๐ น.

ส่วนราชการ สำนักผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา โทร. ๐-๒๒๓๒ ๑๑๐๐  
ที่ รง (ปคร) ๐๒๐๘/๐๗๒๒ วันที่ ๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘  
เรื่อง รายงานผลการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

สำนักงานเลขานุการกรม  
เลขที่รับ... ๐๑๖๖  
วันที่ ๒๖ ก.พ. ๒๕๕๘  
เวลา ๑๕.๑๐ น.

เรียน อธิบดีกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน

ด้วยสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีมีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล)๕๗๒๗ ลงวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ แจ้งเรื่อง รายงานผลการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ ซึ่งกระทรวงกลาโหมได้เสนอรายงานผลการประชุมดังกล่าว ซึ่งสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว และสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้นำเรื่องนี้เสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้ว เมื่อวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ ได้นำเรียนปลัดกระทรวงแรงงานเพื่อโปรดทราบ  
ด้วยแล้ว

(นายกิตติพันธ์ กัญจนาคม)  
นักวิชาการแรงงานชำนาญการ  
ผู้ช่วยผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา

สำนักผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา  
รับที่ (คต) ๐๗๘  
วันที่ ๑๔ พ.ย. ๕๘  
เวลา ๑๔:๐๐

๒๖๒๑  
เลขานุการรัฐมนตรี รง.  
รับที่ ๑๑๘  
วันที่ ๒๓ ก.พ. ๒๕๕๘  
เวลา ๑๗.๐๐๒

สำนักงานรัฐมนตรี รง.  
รับที่ ๑๖๖  
วันที่ ๒๓ ก.พ. ๒๕๕๘  
เวลา ๐๙.๔๕๙

**ด่วนที่สุด**



ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๕๗๒๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

สำนักงานปลัดกระทรวงแรงงาน  
รับที่ ๒๔ ก.พ. ๒๕๕๘  
เลขที่รับ ๑๗/๑  
เวลา ๑๑:๑๐

เรื่อง รายงานผลการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐  
เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงกลาโหม ด่วนที่สุด ที่ กท ๐๒๐๗/๑๙๗  
ลงวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘  
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๑๒/๕๑  
ลงวันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

ด้วยกระทรวงกลาโหมได้เสนอรายงานผลการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป  
ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ ไปเพื่อดำเนินการ ซึ่งสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอความเห็น  
ไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้นำเรื่องนี้เสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้วเมื่อวันที่

๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

**ด่วนที่สุด**

ที่ รง ๐๑๐๒.๑ / ๐๕๑๖ จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

เรียน ปลัดกระทรวงแรงงาน  
เพื่อโปรดแจ้งหน่วยงานที่รับผิดชอบทราบ  
ทั้งนี้ ได้สำเนานำเรียน รมว.รง.ทราบแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก   
(อรรถนพ ศิริศักดิ์) ๒๓ ก.พ. ๕๘

(นายปัญญาพล ศรีแสงแก้ว)

เลขานุการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน  
ผู้อำนวยการสำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ  
โทร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๔๔๑  
โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖  
www.cabinet.thaigov.go.th (เว็บไซต์)

๒๓ ก.พ. ๕๘

# ความที่สุด

ที่ กท ๐๒๐๗/๑๙๗



กระทรวงกลาโหม

ถนนสนามไชย กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

เรื่อง รายงานผลการประชุมคณะกรรมาธิการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย บันทึกการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ จำนวน ๑๐๐ ชุด

กระทรวงกลาโหม ได้จัดการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ เมื่อวันที่ ๒๔ ถึงวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๗ ณ กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา ซึ่งมีรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ร่วมกับรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมกัมพูชา เป็นประธานร่วม โดยมีผลการประชุมฯ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

กระทรวงกลาโหม พิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อให้การดำเนินการต่อผลการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ เป็นไปตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ซึ่งเนื้อหาสาระของการประชุมเป็นเรื่องที่ไม่เข้าข่ายมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗ กระทรวงกลาโหม จึงขอเสนอเรื่องให้สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี นำผลการประชุมฯ ดังกล่าว เสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อกรุณาพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

( ประวิตร วงษ์สุวรรณ )

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม

สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

โทร. ๐ ๒๒๒๕ ๒๐๑๕

โทรสาร ๐ ๒๒๒๕ ๒๐๑๕

สำเนาถูกต้อง

พันเอก

( ประเชษฐ ไชยกิจ )

ผู้อำนวยการกองความมั่นคงอาเซียน

สำนักงานอาเซียน สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

บันทึกการประชุม

คณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท.) ครั้งที่ ๑๐ ระหว่างกัมพูชา และไทย

ณ โรงแรมโซฟิเทล โพลีธรา กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา

วันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

\*\*\*\*\*

๑. กล่าวนำ

๑.๑ การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท.) ครั้งที่ ๑๐ ระหว่างราชอาณาจักรกัมพูชา และราชอาณาจักรไทย จัดให้มีขึ้น ณ โรงแรม โซฟิเทล โพลีธรา กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา เมื่อวันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗ โดยมี ฯพณฯ พลเอก เตีย บันห์ รองนายกรัฐมนตรี/รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา กับ ฯพณฯ พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ รองนายกรัฐมนตรี/รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทย เป็นประธานร่วม

๑.๒ ที่ประชุมได้รับทราบถึงความก้าวหน้าของความร่วมมือระหว่างกองทัพไทยกับกองทัพกัมพูชา โดยทั้งสองฝ่ายได้มีการพิจารณาทบทวนผลที่เกิดขึ้นจากการดำเนินการตามโครงการความร่วมมือต่างๆ ที่ได้รับมอบหมายจากการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๙ ที่จัดขึ้น ณ จังหวัดระยอง ประเทศไทย เมื่อวันที่ ๑๕ - ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๖ นอกจากนี้ การประชุมฯ ยังเป็นโอกาสที่ทั้งสองฝ่ายได้พบปะหารือกันในหลายประเด็น ในอันที่จะกระชับความร่วมมือระดับทวิภาคี เพื่อส่งเสริมความสงบเรียบร้อย ความมั่นคง และความเจริญรุ่งเรืองในพื้นที่ชายแดน รวมทั้ง ได้มอบหมายให้คณะกรรมการและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องได้นำผลการประชุมดังกล่าวไปดำเนินการอย่างมีประสิทธิภาพ

๑.๓ การประชุมกองเลขาการร่วมฯ ได้จัดให้มีขึ้น ๒ ครั้ง เมื่อวันที่ ๑ - ๓ ธันวาคม ๒๕๕๗ และเมื่อวันที่ ๒๒ - ๒๓ ธันวาคม ๒๕๕๗ ณ กรุงพนมเปญ เพื่อเตรียมการในส่วนที่เกี่ยวข้องสำหรับการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไปฯ ครั้งที่ ๑๐ โดยมี ฯพณฯ พลเอก เนียง พาด รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม/ หัวหน้าคณะทำงานกองเลขาการฝ่ายกัมพูชา และ พลโทบุญชู เกิดโชค เจ้ากรมกิจการชายแดนทหาร/ หัวหน้าคณะทำงานกองเลขาการฝ่ายไทย เป็นประธานร่วม การประชุมฯ ดำเนินไปด้วยบรรยากาศที่อบอุ่นมีมิตรจิตและสร้างสรรค์

๒. พิธีเปิดการประชุม

ฯพณฯ พลเอก เตีย บันห์ รองนายกรัฐมนตรี/ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/ ประธานร่วมฝ่ายกัมพูชา กล่าวต้อนรับคณะผู้แทนฝ่ายไทย โดยเน้นถึงความสำคัญของคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ในฐานะที่เป็นกลไกระดับสูงในการส่งเสริมความร่วมมือทวิภาคี และความสัมพันธ์ฉันท์เพื่อนบ้านที่ดีอย่างสร้างสรรค์ รวมทั้งความเป็นมิตรที่ใกล้ชิดและมีความเข้าใจซึ่งกันและกันระหว่างกองทัพของทั้งสองประเทศ ท่านยังได้ยืนยันอีกครั้งถึงความมุ่งมั่นที่จะแสดงบทบาทสำคัญในกระบวนการสร้างสรรค์สิ่งแวดล้อมที่มีเสถียรภาพและสันติภาพในพื้นที่ชายแดนร่วมกัน เพื่อความมั่นใจถึงการปรับปรุงคุณภาพชีวิตของประชาชนชาวไทยและชาวกัมพูชาที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ชายแดน

ฯพณฯ พลเอกประวิตร วงษ์สุวรรณ รองนายกรัฐมนตรี/ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/ ประธานร่วมฝ่ายไทย ได้กล่าวตอบ โดยแสดงความขอบคุณฝ่ายกัมพูชาที่ได้ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่นฉันท์มิตรไมตรีที่ดี พร้อมชื่นชมว่า สิ่งนี้นับเป็นนิมิตหมายอันดีของทั้งสองฝ่ายที่จะเสริมสร้างความร่วมมือกันต่อไปเพื่อผลประโยชน์ร่วมกันของประเทศ และของประชาชนของทั้งสองประเทศ

๓. การรับรองระเบียบวาระการประชุม

ที่ประชุมได้มีการรับรองระเบียบวาระการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไปฯ ครั้งที่ ๑๐

๔. การรายงานความก้าวหน้า

ที่ประชุมรับทราบความก้าวหน้าของความร่วมมือทวิภาคีในพื้นที่ชายแดน ระหว่างไทยกับกัมพูชา ตั้งแต่การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๙ ณ จังหวัดระยอง ประเทศไทย เมื่อวันที่ ๑๕ - ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๖ จนถึงการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๐ เมื่อวันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

๕. เรื่องเพื่อพิจารณำเสนอในการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๐

๕.๑ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในโครงการสำคัญเกี่ยวกับการเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างผู้บังคับหน่วยในพื้นที่ชายแดนไทยและกัมพูชา โดยการสนับสนุนให้มีการแลกเปลี่ยนการเยือน การพบปะหารือ และการประชุมร่วมกันให้มากขึ้น

๕.๒ ประเด็นสำคัญอื่น ๆ ได้มีการหารือกันในรายละเอียด ๑๗ ประเด็น ตามที่แนบ

๖. การรับรองบันทึกการประชุมฯ และคำแถลงข่าวร่วม

ที่ประชุมรับรองบันทึกการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๐ และเอกสารประกอบบันทึกการประชุมที่เกี่ยวข้อง (๑๗ ประเด็น ตามที่แนบ) และยังได้ให้การรับรองคำแถลงข่าวร่วมของการประชุมฯ

๗. การกำหนดวัน เวลา และสถานที่ของการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๑

ที่ประชุมเห็นชอบให้มีการจัดประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๑ ในประเทศไทย ในปี ๒๕๕๘ สำหรับกำหนดวัน เวลา และสถานที่ จะมอบให้กองเลขาอนุกรรมการฯ ทั้งสองฝ่ายประสานในรายละเอียดต่อไป

๘. พิธีปิดการประชุม

ฯพณฯ พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ รองนายกรัฐมนตรี/รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/ประธานร่วมฝ่ายไทย กล่าวปิดประชุมในนามคณะผู้แทนฝ่ายไทย ด้วยการแสดงความขอบคุณอย่างจริงใจต่อฝ่ายกัมพูชาที่ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่น และมีมติรื้อฟื้นตลอดระยะเวลาที่พำนักอยู่ในประเทศกัมพูชา การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ครั้งที่ ๑๐ ได้เสร็จสิ้นลงด้วยการกล่าวปิดของ ฯพณฯ พลเอก เตียบ บันห์ รองนายกรัฐมนตรี/รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/ประธานร่วมฝ่ายกัมพูชา ซึ่งได้กล่าวเน้นย้ำถึงความจำเป็นที่ทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศต้องมีความร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดในการนำผลการประชุมครั้งนี้ไปปฏิบัติให้บังเกิดผลเป็นรูปธรรมอย่างมีประสิทธิภาพ

การลงนามบันทึกการประชุมฉบับนี้จะต้องได้รับการยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรว่าได้มีการดำเนินการตามกระบวนการทางกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่ายสำหรับการมีผลใช้บังคับของบันทึกการประชุมฉบับนี้เรียบร้อยแล้ว

จัดทำ ๒ ฉบับเป็นภาษาอังกฤษ ณ กรุงพนมเปญ เมื่อวันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ  
(ประวิตร วงษ์สุวรรณ)  
รองนายกรัฐมนตรี/  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/  
ประธานร่วม กทท.๑ ฝ่ายไทย

พลเอก เตียบ บันห์  
(เตียบ บันห์)  
รองนายกรัฐมนตรี/  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม/  
ประธานร่วม กทท.๑ ฝ่ายกัมพูชา

ระเบียบวาระการประชุม  
คณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท./GBC) ไทย – กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

ณ โรงแรมโซฟิเทล โพลีธรา กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา

วันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

\*\*\*\*\*

วาระที่ ๑ : **พิธีเปิดการประชุม**

- ประธานร่วมฯ ฝ่ายกัมพูชา กล่าวเปิดการประชุมและการแนะนำผู้เข้าร่วมประชุมฝ่ายกัมพูชา
- ประธานร่วมฯ ฝ่ายไทย กล่าวเปิดการประชุมและการแนะนำผู้เข้าร่วมประชุมฝ่ายไทย

วาระที่ ๒ : การรับรองระเบียบวาระการประชุม กชท. ไทย – กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

วาระที่ ๓ : รายงานความก้าวหน้าความร่วมมือในพื้นที่ชายแดน

วาระที่ ๔ : การรับรองบันทึกการประชุม กชท. ไทย – กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ และ  
คำแถลงข่าวร่วม

วาระที่ ๕ : เรื่องอื่นๆ (ไทยแจ้งกำหนดการจัดประชุม กชท. ไทย – กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑)

วาระที่ ๖ : **พิธีปิดการประชุม**

- ประธานร่วมฯ ฝ่ายไทย กล่าวปิดการประชุม
- ประธานร่วมฯ ฝ่ายกัมพูชา กล่าวปิดการประชุม

หมายเหตุ : หลังเสร็จสิ้นการประชุม มีกิจกรรมดังนี้

- การลงนามในบันทึกการประชุม กชท. ไทย – กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐
- การถ่ายภาพหมู่
- การแถลงข่าวร่วม

เรื่องหารือในการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท.) ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

ณ โรงแรมโซฟิเทล โพลีธรา กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา

วันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท.) ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ จัดขึ้น ณ ราชอาณาจักรกัมพูชา เมื่อวันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗ เพื่อรายงานความก้าวหน้าของความร่วมมือระหว่างกองทัพไทยและกองทัพกัมพูชา รวมทั้งเพื่อพิจารณาประเด็นหารือ ๒ ด้าน รวม ๑๗ ประเด็น ดังต่อไปนี้

ด้านที่ ๑ ด้านความมั่นคงและการรักษาความสงบเรียบร้อยในพื้นที่ชายแดน

๑. จุดผ่านแดนและการสัญจรข้ามแดน
๒. ความร่วมมือด้านแรงงาน
๓. ความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามการค้ายาเสพติด
๔. ความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามการก่ออาชญากรรมอื่นๆ ในพื้นที่ชายแดน
๕. ความร่วมมือด้านการต่อต้านการก่อการร้าย
๖. ความร่วมมือในการเก็บกู้ทุ่นระเบิด
๗. การส่งเสริมความปลอดภัยทางทะเล
๘. การเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านความมั่นคงของไทยกับหน่วยทหารและตำรวจของกัมพูชาในพื้นที่ชายแดน

ด้านที่ ๒ ความร่วมมือด้านอื่นๆ

๙. ความร่วมมือด้านการค้าชายแดน
๑๐. ความร่วมมือด้านการเกษตร
๑๑. ความร่วมมือด้านสาธารณสุข
๑๒. ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว
๑๓. ความร่วมมือด้านการรักษาสิ่งแวดล้อม
๑๔. ความร่วมมือด้านการพัฒนาคุณภาพชีวิต การศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม
๑๕. ความร่วมมือด้านการบรรเทาสาธารณภัย
๑๖. ความร่วมมือแก้ไขปัญหาที่อาจเป็นข้อขัดแย้งซึ่งส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์ ไทย - กัมพูชา (ระหว่างการสำรวจและจัดทำหลักเขตแดนทางบกยังไม่แล้วเสร็จ)
๑๗. ประเด็นอื่น ๆ

## ด้านที่ ๑ ด้านความมั่นคงและการรักษาความสงบเรียบร้อยในพื้นที่ชายแดน

### ๑. จุดผ่านแดนและการสัญจรข้ามแดน

๑.๑ ที่ประชุมเห็นพ้องให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองฝ่ายร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดในการติดตามตรวจสอบ เพื่อให้การสัญจรข้ามแดนเป็นไปตามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาว่าด้วยการสัญจรข้ามแดนระหว่างประเทศทั้งสอง ลงวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๔๐

๑.๒ ที่ประชุมยินดีต่อการดำเนินการในรายละเอียดของการก่อสร้างสะพานโดยกรมทางหลวงของไทย และการศึกษาความเป็นไปได้ของสิ่งอำนวยความสะดวกที่จุดผ่านแดนสตึงบท และถนนเชื่อมระหว่างสตึงบท กรุงปอยเปต จังหวัดบันเตียเมียนเจย กับ ถนนหมายเลข ๕ ของกัมพูชา โดยสำนักงานความร่วมมือพัฒนาเศรษฐกิจกับประเทศเพื่อนบ้าน (สพพ.) ของไทยและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของกัมพูชา

๑.๓ ที่ประชุมขอให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศเร่งรัดกระบวนการเจรจาตามความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการขนส่งข้ามแดนทางถนน และความตกลงทวิภาคีว่าด้วยการขนส่งข้ามแดนทางรถไฟเพื่อช่วยอำนวยความสะดวกในการสัญจรข้ามแดนและการขนส่งสินค้าระหว่างไทยและกัมพูชา ซึ่งเป็นไปตามตามบันทึกการหารือการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๘ ไทย - กัมพูชา

๑.๔ ที่ประชุมยินดีที่มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจ (MOU) ว่าด้วยการเชื่อมโยงเครือข่ายทางรถไฟ ในระหว่างการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาอย่างเป็นทางการของพลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย ห้วง ๓๐ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๗ ภายใต้ MOU ดังกล่าว ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะสร้างเส้นทางรถไฟเชื่อมโยงผ่านจุดผ่านแดนถาวรคลองลึก - ปอยเปต เพื่ออำนวยความสะดวกในการผ่านแดนของคนและสินค้า ตลอดจนการเสริมสร้างเส้นทางเชื่อมโยงภายในภูมิภาคอาเซียน

๑.๕ ที่ประชุมรับทราบการขยายเวลาเปิดจุดผ่านแดนถาวรไทย - กัมพูชา จากเวลา ๐๗.๐๐ - ๒๐.๐๐ น. ของทุกวัน เป็น ๐๖.๐๐ - ๒๒.๐๐ น. ของทุกวัน ตั้งแต่วันที่ ๑๓ มกราคม ๒๕๕๗ ในจุดผ่านแดนถาวร ๕ แห่ง (ยกเว้นจุดผ่านแดนถาวรช่องสะง่า อำเภอภูสิงห์ จังหวัดศรีสะเกษของไทย ตรงข้ามอำเภออัลลองเวง จังหวัดอุดรมีชัยของกัมพูชา) ได้แก่ ๑) จุดผ่านแดนถาวรบ้านแหลม อำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรีของไทย ตรงข้าม บ้านดวง อำเภอกร็อมเรียง จังหวัดพระตะบองของกัมพูชา ๒) จุดผ่านแดนถาวรบ้านฝักกาด อำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรีของไทย ตรงข้าม บ้านพรหม อำเภอศาลากราว จังหวัดโพลินของกัมพูชา ๓) จุดผ่านแดนถาวรบ้านหาดเล็ก อำเภอคลองใหญ่ จังหวัดตราดของไทย ตรงข้าม บ้านจามเยียม อำเภอมณฑลสีมา จังหวัดเกาะกงของกัมพูชา ๔) จุดผ่านแดนถาวรบ้านคลองลึก อำเภอรัฐประเทศ จังหวัดสระแก้วของไทย ตรงข้าม กรุงปอยเปต อำเภอโอโจรว จังหวัดบันเตียเมียนเจยของกัมพูชา ๕) จุดผ่านแดนถาวรช่องจอม อำเภอกาบเชิง จังหวัดสุรินทร์ของไทย ตรงข้าม โอร์เสม็ด อำเภอสำโรง จังหวัดอุดรมีชัยของกัมพูชา

๑.๖ ที่ประชุมรับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมด้านการพัฒนาพื้นที่ชายแดน (JCBD) และการเชื่อมโยงเส้นทางคมนาคมไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑ เมื่อวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๖ ณ กรุงเทพมหานคร ที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องในหลักการที่จะยกระดับจุดผ่านแดนทั้งสองฝ่ายให้เป็นจุดผ่านแดนถาวร จำนวน ๔ แห่ง ซึ่งยังคงอยู่ระหว่างรอการสำรวจและจัดทำหลักเขตแดนโดยคณะกรรมการเขตแดนร่วม (เจบีซี) ได้แก่ จุดที่ (๑) ช่องอานแซะ อำเภอจอมกระสาน จังหวัดพระวิหารของกัมพูชา ตรงข้าม ช่องอานม้า อำเภอวังน้ำเย็น จังหวัดอุบลราชธานีของไทย จุดที่ (๒) พนมไค อำเภอสำเภา ลูน จังหวัดพระตะบองของกัมพูชา ตรงข้าม บ้านเขาติน อำเภอคลองหาด จังหวัดสระแก้วของไทย จุดที่ (๓) บ้านหมอดา อำเภอเวียง จังหวัดโพนีสต์ของกัมพูชา ตรงข้าม บ้านท่าเส้น อำเภอเมืองตราด จังหวัดตราดของไทย และจุดที่ (๔) บ้านจืบโก๊ก อำเภอบันเตียอัมปิล จังหวัดอุดรมีชัยของกัมพูชา ตรงข้าม จุดผ่นปรน

ทางการค้าของสายตะกู อำเภอบ้านกรวด จังหวัดบุรีรัมย์ของไทย จุดผ่านแดนถาวรแห่งใหม่เหล่านี้ จะไม่มีผลกระทบในทางอคติต่อการจัดทำหลักเขตแดนทางบกของคณะกรรมการ JBC ของทั้งสองประเทศ

เพื่อมิให้เกิดผลกระทบที่มาจากการยกระดับจุดผ่านแดนทั้ง ๔ แห่งข้างต้น ที่ประชุมเห็นชอบที่จะสนับสนุนให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศดำเนินการโดยไม่ชักช้าเกี่ยวกับขั้นตอนการปฏิบัติในการยกระดับจุดผ่านแดนดังกล่าว ยิ่งกว่านั้น ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะสนับสนุนให้มีการเร่งรัดการพัฒนาโครงสร้างของจุดผ่านแดนแห่งใหม่ สติงบท กรุงปอยเปต จังหวัดบันเตียเมียนเจย และหนองเอียน อำเภอธัญประเทศ จังหวัดสระแก้ว เพื่อที่จะช่วยลดการคับคั่งที่จุดผ่านแดนถาวรเดิมบ้านคลองลึก - ปอยเปต ที่ประชุมรับทราบว่ามีผลบังคับใช้เป็นการชั่วคราวเพื่อใช้เป็นกลไกในการประสานงานระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้องที่จะเร่งรัดและอำนวยความสะดวกในการเปิดจุดผ่านแดนถาวรหนองเอียน - สติงบท

๑.๗ ที่ประชุมรับทราบด้วยความพึงพอใจเกี่ยวกับการเพิ่มการขนส่งสินค้าข้ามแดนและเห็นพ้องว่า จำนวนจุดผ่านแดนถาวรควรเปิดให้มากขึ้นเพื่อที่จะอำนวยความสะดวกในการขนส่งและควรเพิ่มโควตาขากพาหนะให้มากขึ้นเช่นกันเพื่อตอบสนองต่อสถานการณ์ทางด้านเศรษฐกิจที่เป็นไปด้วยดีในปัจจุบัน ยิ่งกว่านั้น ที่ประชุมได้รับทราบว่า ฝ่ายไทยอยู่ระหว่างดำเนินการเพื่อจัดทำบัตรผ่านแดนชั่วคราว (Temporary Border Pass) โดยมีผลบังคับใช้เป็นเอกสารการเดินทางสำหรับประชาชนชาวไทย - กัมพูชา ที่มีภูมิลำเนาอยู่นอกพื้นที่ชายแดน เพื่อเป็นการอำนวยความสะดวกในการเดินทางไปมาหาสู่กันระหว่างประชาชนทั้งสองประเทศ และส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ การค้า และการท่องเที่ยวในพื้นที่ชายแดน หากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทยมีมติเห็นชอบในการดำเนินการดังกล่าว ฝ่ายไทยจะได้รายงานให้ฝ่ายกัมพูชาทราบโดยผ่านช่องทางการทูตเพื่อพิจารณาเรื่องดังกล่าวต่อไป

## ๒. ความร่วมมือด้านแรงงาน

ตามที่ได้เห็นชอบในการประชุมคณะกรรมการร่วมด้านการพัฒนาพื้นที่ชายแดนและการเชื่อมโยงเส้นทางคมนาคมไทย - กัมพูชา (JCBD) ครั้งที่ ๑ เมื่อวันที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๕๖ ณ กรุงพนมเปญ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบแต่งตั้งคณะทำงานร่วมโดยเร็วเพื่อหารือเกี่ยวกับประเภทเอกสารผ่านแดนของประชาชนที่อาศัยตามแนวชายแดนสำหรับแรงงานเข้าไป - เย็นกลับ และตามฤดูกาล นอกจากนี้ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะสนับสนุนกระบวนการดำเนินงานด้านเอกสารการเดินทางของแรงงานชาวกัมพูชาที่เข้ามาทำงานในไทย ซึ่งจะเป็นการช่วยอำนวยความสะดวกในการจ้างแรงงานต่างด้าวในเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ (SEZ) บริเวณชายแดน

## ๓. ความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามการค้ายาเสพติด

๓.๑ ที่ประชุมสนับสนุนให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะสำนักงานประสานงานยาเสพติดชายแดน ไทย - กัมพูชา (Border Liaison Offices : BLOs) ในพื้นที่ชายแดนของทั้งสองฝ่ายที่จะกระชับความร่วมมือในการป้องกันและปราบปรามการค้ายาเสพติด โดยเฉพาะการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับกลุ่มผู้ค้ายาเสพติด เส้นทางลำเลียงและแหล่งผลิตยาเสพติดต่าง ๆ โดยเน้นการปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดที่เป็นรูปธรรมและมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

๓.๒ ที่ประชุมรับทราบด้วยความยินดีในความสำเร็จของการดำเนินการตามโครงการหมู่บ้านสีขาวปลอดยาเสพติดในพื้นที่ชายแดนแต่ละฝ่ายด้านจังหวัดสระแก้ว และ จังหวัดบันเตียเมียนเจย และยังได้เห็นชอบที่จะสนับสนุนให้โครงการดังกล่าวเป็นตัวอย่างในการดำเนินการให้กับพื้นที่ตามแนวชายแดนไทย - กัมพูชา ด้านจังหวัดอื่นๆ ต่อไป

๓.๓ สำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดของไทยยินดีเปิดหลักสูตรการศึกษาและฝึกอบรมเกี่ยวกับยาเสพติดให้กับฝ่ายกัมพูชาตามที่ได้รับการร้องขอ

๓.๔ ที่ประชุมรับทราบผลการประชุมทวิภาคีว่าด้วยความร่วมมือด้านการปราบปรามยาเสพติด ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๔ - ๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ณ กรุงแกบ กัมพูชา ได้แก่ ความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด โดยส่งวิทยากรของไทยไปฝึกอบรมให้กับเจ้าหน้าที่กัมพูชาระดับปฏิบัติการ จำนวน ๑๐๐ คน

การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างเจ้าหน้าที่ผู้ประสานงานชายแดน ไทย – กัมพูชา ตลอดจนด้านการตรวจพิสูจน์ ยาเสพติด การบำบัดและฟื้นฟูผู้ติดยาเสพติด

๓.๕ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า ปัญหายาเสพติดเป็นปัญหาที่ไทยและกัมพูชาจะต้องส่งเสริมและสนับสนุนให้กลไกความร่วมมือ ไทย – กัมพูชาที่มีอยู่ต่าง ๆ มีส่วนร่วมในการแก้ไขปัญหาดังกล่าว ภายใต้ข้อตกลงของคณะกรรมการชายแดนทั่วไป (GBC) ที่เป็นไปตามกรอบกฎหมายของแต่ละประเทศ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะมอบหมายให้กองเลขานุการร่วม คณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย – กัมพูชา หารือกันต่อไป

#### ๔. ความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามการก่ออาชญากรรมอื่น ๆ ในพื้นที่ชายแดน

๔.๑ ที่ประชุมยินดีกับเจตนารมณ์ด้านการเมืองที่เข้มแข็งในการพบปะหารือระหว่างนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทยและนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา เมื่อวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๕๗ ที่จะร่วมกันแก้ปัญหาการตัดไม้อย่างผิดกฎหมายและอุบัติการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นตามแนวชายแดนซึ่งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บและสูญเสียชีวิต

๔.๒ ที่ประชุมรับทราบด้วยความพึงพอใจกับการลดลงของคดีในการลักลอบขนส่งสินค้าเถื่อน/ต้องห้ามและการโจรกรรมยานพาหนะ ทั้งสองฝ่ายยังเห็นชอบที่จะร่วมมือในการป้องกันและปราบปรามเกี่ยวกับการลักลอบโจรกรรม และยกยอดดังกล่าวต่อไป ตลอดจน กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการค้าที่ผิดกฎหมายต่างๆ บริเวณชายแดนรวมทั้ง วัตถุที่มีคุณค่าทางวัฒนธรรมและสิ่งของมีค่าอื่นๆ โดยการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารในระหว่างเจ้าหน้าที่ทหารและตำรวจตามแนวชายแดน และเจ้าหน้าที่ของรัฐที่เกี่ยวข้อง

๔.๓ ที่ประชุมเห็นชอบให้หน่วยงานด้านความมั่นคงในพื้นที่ร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดในการป้องกันและปราบปรามอาชญากรรมทุกชนิดในพื้นที่ชายแดน ไทย - กัมพูชา โดยเฉพาะปัญหาการลักลอบตัดไม้อย่างผิดกฎหมาย ซึ่งขณะนี้กลายเป็นประเด็นปัญหาระดับภูมิภาค

๔.๔ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะส่งเสริมและกระชับความร่วมมือด้านการต่อต้านปัญหาการค้ามนุษย์ (Human Trafficking) และการลักลอบขนคนเข้าเมือง (Human Smuggling) โดยเฉพาะกรณีที่ผ่านมาเร็ว ๆ นี้ บริเวณชายแดนไทย – กัมพูชา รวมทั้ง ยินดีกับผลของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีในการปราบปรามการค้ามนุษย์และการให้ความคุ้มครองเหยื่อจากการค้ามนุษย์ซึ่งลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและการฝึกอาชีพ เมื่อวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๕๗ ระหว่างการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย

๔.๕ ที่ประชุมยินดีกับการเร่งรัดการดำเนินงานของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์แรกรับและส่งต่อเหยื่อจากการค้ามนุษย์และกลุ่มเสี่ยงต่างๆ ในกรุงปอยเปต จังหวัดบันเตียเมียนเจย กัมพูชา

#### ๕. ความร่วมมือด้านการต่อต้านการก่อการร้าย

๕.๑ ที่ประชุมสนับสนุนการรับรองปฏิญญาอาเซียน – ญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือด้านการต่อต้านการก่อการร้ายและอาชญากรรมข้ามชาติ ระหว่างการประชุมสุดยอดผู้นำอาเซียนครั้งที่ ๒๕ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ณ กรุงเนปิดอว์ เมียนมาร์ ระหว่างวันที่ ๑๒ – ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

๕.๒ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะส่งเสริมความร่วมมือด้านการต่อต้านการก่อการร้ายตามแนวชายแดน โดยการติดตามตรวจสอบและเข้มงวดกวดขันเกี่ยวกับกิจกรรมการเคลื่อนไหวของขบวนการก่อการร้ายตามแนวชายแดน อาทิ การควบคุมสินค้าผิดกฎหมาย อาวุธทำลายล้างสูง วิธีการจัดส่ง และอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนวัตถุระเบิดและทุ่นระเบิด เป็นต้น นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายยังยืนยันถึงความจำเป็นที่จะจัดให้มีช่องทางติดต่อพิเศษในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารผ่านทางกระบวนงานอย่างใกล้ชิดระหว่างหน่วยงานด้านการต่อต้านการก่อการร้ายของทั้งสองฝ่าย

๕.๓ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะร่วมมือกันอย่างจริงจังในการติดตามและตรวจสอบการค้าอาวุธสงครามตามแนวชายแดน เพื่อป้องกันการนำไปใช้ปฏิบัติการในการก่อการร้ายและก่ออาชญากรรมอื่น ๆ

๖. ความร่วมมือในการเก็บกู้ทุ่นระเบิด

ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบตามที่จะสนับสนุนความร่วมมือในการเก็บกู้ทุ่นระเบิดร่วมระหว่างศูนย์ปฏิบัติการทุ่นระเบิดแห่งชาติ (ศทช. หรือ Thailand Mine Action Center : TMAC) และศูนย์ปฏิบัติการทุ่นระเบิดแห่งชาติกัมพูชา (Cambodian Mine Action Center : CMAC) โดยที่ประชุมรับทราบข้อเสนอที่จะร่วมมือในการเก็บกู้ทุ่นระเบิดร่วมกันในเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษในพื้นที่ชายแดน เพื่อให้การดำเนินการตามโครงการพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษประสบผลสำเร็จ

๗. การส่งเสริมความปลอดภัยทางทะเล

กองบัญชาการป้องกันชายแดนจันทบุรี - ตราด และทัพเรือภาค ๑ ของไทย จะร่วมมือกับ กองทัพเรือและ ภูมิภาคทหารที่ ๓ ของกัมพูชา ในการเสริมสร้างมาตรการในการรักษาความปลอดภัยทางทะเลต่อเรือที่ทำการประมงที่ถูกกฎหมายของแต่ละประเทศ รวมทั้ง การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร การเยี่ยมเยือนเมืองท่า และการประชุมหารือในระดับต่างๆ ระหว่างหน่วยทหารเรือของทั้งสองฝ่าย

๘. การเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านความมั่นคงของไทยกับหน่วยทหารและตำรวจของกัมพูชาในพื้นที่ชายแดน

ที่ประชุมรับทราบด้วยความยินดีที่หน่วยงานด้านความมั่นคงของไทยมีการจัดประชุมอย่างสม่ำเสมอ กับหน่วยทหารและตำรวจของกัมพูชาในพื้นที่ชายแดน เพื่อที่จะเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือในการแก้ไขปัญหาตามแนวชายแดนให้มีประสิทธิภาพ ภายใต้ความรับผิดชอบของกรมกิจการชายแดนทหารของทั้งสองประเทศ

## ด้านที่ ๒ ความร่วมมือด้านอื่นๆ

### ๙. ความร่วมมือด้านการค้าบริเวณชายแดน

๙.๑ ที่ประชุมยินดีในผลของการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า ครั้งที่ ๔ ที่จัดขึ้น ณ กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๒ เมษายน ๒๕๕๖ ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะดำรงเป้าหมายด้านการค้าที่เพิ่มขึ้นร้อยละ ๓ ต่อปี ตั้งแต่ปี ๒๕๕๖ ถึง ๒๕๕๘

๙.๒ ที่ประชุมรับทราบด้วยความพึงพอใจเกี่ยวกับความก้าวหน้าที่ยังทั้งสองฝ่ายร่วมกันดำเนินการตามแผนปฏิบัติการปี ๒๕๕๕ - ๒๕๕๘ ด้านการค้าและการลงทุน

๙.๓ ด้วยความปรารถนาที่จะกระตุ้นการค้าบริเวณชายแดนเพื่อประโยชน์ร่วมกันของประชาชนในพื้นที่ชายแดนของทั้งสองประเทศ ที่ประชุมเห็นชอบสนับสนุนให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งภาครัฐและภาคเอกชนของทั้งสองฝ่ายร่วมมือกันส่งเสริมและอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน นอกจากนี้ ฝ่ายไทยจะเร่งดำเนินการจัดตั้งเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ โดยในส่วนบริเวณชายแดน ไทย - กัมพูชา มี ๒ เขต ได้แก่ จังหวัดสระแก้ว และจังหวัดตราด เพื่อสนับสนุนการเพิ่มกิจกรรมการค้าชายแดนให้มากยิ่งขึ้น

### ๑๐. ความร่วมมือด้านการเกษตร

๑๐.๑ ที่ประชุมรับทราบถึงการสนับสนุนให้มีความร่วมมือทางด้านการเกษตรกันอย่างใกล้ชิด ด้วยการส่งเสริมด้านป่าไม้และการประมง รวมทั้งปราบปรามกิจกรรมผิดกฎหมายต่างๆ ตามแนวชายแดน นอกจากนี้ ที่ประชุมยังเห็นชอบที่จะให้มีการกระชับความร่วมมือด้านการพัฒนาปศุสัตว์และการดูแลสุขภาพของสัตว์ เพื่อที่จะปราบปรามการลักลอบขนสัตว์และผลิตภัณฑ์จากสัตว์ รวมทั้งเพื่อที่จะควบคุมโรคต่าง ๆ ที่มาจากสัตว์ตามแนวชายแดน

๑๐.๒ ที่ประชุมรับทราบว่ามีการเร่งรัดให้ดำเนินการขั้นสุดท้ายของบันทึกความเข้าใจด้านการเกษตรแบบมีสัญญา (Contract Farming) ระหว่างไทยและกัมพูชา เพื่อประโยชน์ของเกษตรกรและประชาชนที่อาศัยตามแนวชายแดน ที่ประชุมยังได้ยินดีกับผลลัพธ์ในทางบวกจากการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาของนายกรัฐมนตรียระหว่างวันที่ ๓๐ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๗ ซึ่งฝ่ายไทยได้ตั้งเป้าหมายที่จะจัดตั้งศูนย์การค้ารับซื้อผลิตผลทางการเกษตรจากประเทศเพื่อนบ้าน ทั้งตามแนวชายแดนและในเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษของไทย

### ๑๑. ความร่วมมือด้านสาธารณสุข

๑๑.๑ ฝ่ายกัมพูชายืนยันถึงความซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีที่ทรงขยายความช่วยเหลือในบันทึกความเข้าใจด้วยโครงการมาลาเรียพระราชทานต่อไปอีกถึงปี ๒๕๕๙

๑๑.๒ ที่ประชุมรับทราบว่า กระทรวงสาธารณสุขของทั้งสองฝ่ายมีการดำเนินงานด้านสาธารณสุขร่วมกันตามบันทึกการเจรจา (Minutes of Discussion : MOD) เมื่อวันที่ ๔ พฤษภาคม ๒๕๕๔ ซึ่งตามที่มีการประชุมความร่วมมือด้านสาธารณสุขชายแดนไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๓ ณ จังหวัดเสียมราฐ กัมพูชา ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะจัดให้มีการทบทวนการดำเนินความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างสองประเทศ รวมทั้งจัดการศึกษาด้านสาธารณสุขในพื้นที่ชายแดน

๑๑.๓ ที่ประชุมรับทราบว่า ทั้งสองประเทศได้มีการพัฒนาบุคลากรด้านสาธารณสุขร่วมกัน เพื่อคุณภาพชีวิตที่ดีของประชาชนทั้งสองประเทศ รวมทั้งการป้องกันและควบคุมโรคติดต่อสำคัญอย่างใกล้ชิด เช่น โรคมาลาเรีย โรคไข้เลือดออก และเอชไอวีเอดส์ รวมทั้งการสร้างและพัฒนาระบบหลักประกันสุขภาพระหว่างสองประเทศ

๑๑.๔ ที่ประชุมรับทราบด้วยความชื่นชมเกี่ยวกับความช่วยเหลือของฝ่ายไทยในโครงการจัดการพยาบาล พร้อมทั้งอุปกรณ์การแพทย์ให้แก่สถานอนามัยอันดองตีก อำเภอบิทุมสะกอ จังหวัดเกาะกง ตลอดจนยินดีต่อเจตนารมณ์ของฝ่ายไทยที่จะดำเนินโครงการความช่วยเหลือต่อไปอีก

๑๑.๕ ที่ประชุมรับทราบว่า ฝ่ายไทยจะดำเนินโครงการสร้างความตระหนักและเตรียมความพร้อมสำหรับโรคติดต่อและโรคอุบัติใหม่ตามแนวชายแดนไทย-กัมพูชา โดยเน้นการพัฒนาเครือข่ายบริการสาธารณสุขชายแดน การพัฒนาศักยภาพบุคลากร การพัฒนาระบบการเฝ้าระวังและควบคุมโรคติดต่อชายแดน และการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็นในสถานบริการสาธารณสุข

๑๑.๖ ที่ประชุมรับทราบความจำเป็นที่จะร่วมมือกันในการควบคุมโรคผ่านการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างเจ้าหน้าที่บริเวณชายแดนของทั้งสองประเทศ รวมทั้งยังได้แสดงความพอใจที่มีความร่วมมืออย่างต่อเนื่องในการป้องกันและควบคุมโรคติดต่อในพื้นที่ชายแดนภายใต้กรอบทั้งทวิภาคีและพหุภาคี

๑๑.๗ ที่ประชุมรับทราบถึงความจำเป็นที่จะต้องให้การรับรองความปลอดภัยแก่เจ้าหน้าที่สาธารณสุขของไทยและกัมพูชาที่เดินทางไปส่งต่อผู้ป่วยกลับยังโรงพยาบาลทั้งในไทยและกัมพูชา

๑๑.๘ ตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมด้านการพัฒนาพื้นที่ชายแดน (JCBD) และการเชื่อมโยงเส้นทางคมนาคมไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑ ฝ่ายไทยเห็นชอบที่จะอนุญาตให้ผู้ป่วยชาวกัมพูชาสัญจรผ่านแดนเพื่อมารักษาตัวในไทย กรณีที่ฉุกเฉินและการให้ความช่วยเหลือเพื่อมนุษยธรรม

## ๑๒. ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว

๑๒.๑ ที่ประชุมยินดีกับการลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย ระหว่างวันที่ ๓๐ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๗

๑๒.๒ ที่ประชุมยังคงให้มีการส่งเสริมการดำเนินงานอย่างต่อเนื่องเกี่ยวกับความตกลงตรวจลงตราเดี่ยว ACMECS หรือ ACMECS Single Visa ระหว่าง ไทย และ กัมพูชา เมื่อวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๕๕๕ เพื่อที่จะส่งเสริมการท่องเที่ยวระหว่างทั้งสองประเทศ

๑๒.๓ ฝ่ายกัมพูชายินดีต่อการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคของฝ่ายไทยในการเพิ่มศักยภาพด้านการท่องเที่ยวแบบมีอาชีพและการพัฒนาทักษะด้านการท่องเที่ยว รวมทั้งการพัฒนาและความหลากหลายของผลผลิตด้านการท่องเที่ยว

๑๒.๔ ทั้งสองฝ่ายได้เน้นย้ำเจตนารมณ์ที่จะร่วมมือกันอย่างต่อเนื่องในด้านการตลาดและด้านการส่งเสริมร่วมภายใต้โครงการ “สองราชอาณาจักร หนึ่งจุดหมาย (Two Kingdoms, One Destination)” และโครงการ ACMECS “ห้าประเทศ หนึ่งจุดหมาย (Five Countries, One Destination)”

## ๑๓. ความร่วมมือด้านการรักษาสันติภาพ

๑๓.๑ ทั้งสองฝ่ายจะเน้นนโยบายการรณรงค์เชิงสาธารณะในการประชาสัมพันธ์ให้ความรู้แก่ประชาชนที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ชายแดน และส่งเสริมประชาชนในการให้ความร่วมมือรักษาสันติภาพ ซึ่งจะส่งผลต่อมาตรฐานความเป็นอยู่ที่ดีขึ้นของประชาชนในระยะยาว รวมทั้ง การดำเนินโครงการเพื่อปรับปรุงภูมิทัศน์บริเวณจุดผ่านแดนของทั้งสองประเทศ

๑๓.๒ ที่ประชุมรับทราบผลการหารือทวิภาคีระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของไทยและกัมพูชา (ระหว่างการประชุม JC ครั้งที่ ๘) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในหลักการของแนวทางในการแก้ปัญหาการลักลอบตัดไม้โดยผิดกฎหมายบริเวณแนวชายแดนไทย - กัมพูชา เช่น การจัดตั้งคณะทำงานร่วม และจัดชุดลาดตระเวนประสานการปฏิบัติงานในพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบอย่างรุนแรง การรณรงค์ประชาสัมพันธ์ให้แก่ประชาชนของ

ทั้งสองฝ่าย เพื่อไม่ให้เข้าร่วมขบวนการลักลอบข้ามมาตัดไม้โดยผิดกฎหมาย ตลอดจนส่งเสริมความร่วมมือด้านการพัฒนาชุมชนชายแดน

๑๓.๓ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะส่งเสริมและสนับสนุนให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองฝ่ายร่วมมือในการติดตาม ป้องกันปราบปรามและแก้ไขปัญหาการลักลอบตัดไม้ทำลายป่าในพื้นที่ชายแดน ตามบันทึกการหารือการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๘ ไทย - กัมพูชา ณ กรุงเทพฯ ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๕ และรับทราบด้วยความชื่นชมผลการประชุมระหว่างรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และความร่วมมือระหว่างประเทศของกัมพูชา และผู้ช่วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของไทย ณ กรุงปอยเปต จังหวัดบันเตียเมียนเจย กัมพูชา เมื่อวันที่ ๘ พฤษภาคม ๒๕๕๖ ที่จะแก้ปัญหาาร่วมกันเกี่ยวกับการลักลอบเข้ามาตัดไม้โดยผิดกฎหมาย และอุบัติการณ์ต่างๆ ที่อาจเกิดขึ้นบริเวณแนวชายแดนไทย - กัมพูชา ซึ่งอาจก่อให้เกิดการปะทะและเป็นสาเหตุของการบาดเจ็บและสูญเสียชีวิต

๑๓.๔ ที่ประชุมรับทราบการจัดตั้งคณะกรรมการระดับสูงต่างๆ เพื่อดูแล จัดตั้ง และประสานงานเกี่ยวกับมาตรการที่จะกำหนดประเด็นการลักลอบตัดไม้โดยผิดกฎหมาย ยิ่งกว่านั้น ทั้งสองฝ่ายยังเห็นชอบที่จะจัดชุดลาดตระเวนแบบประสานงาน (Coordinated Patrol) อีกด้วย รวมทั้ง จะจัดประชุมคณะกรรมการแห่งชาติไทย - กัมพูชา เพื่อที่จะหาแนวทาง ตัวช่วยเสริม และขั้นตอนการปฏิบัติของการประสานงานในโอกาสแรก

#### ๑๔. ความร่วมมือด้านการพัฒนาคุณภาพชีวิต การศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม

๑๔.๑ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะขยายความร่วมมือด้านการศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม โดยผ่านทางกลไกที่มีอยู่ โดยเฉพาะระหว่างภาคประชาสังคม

๑๔.๒ ฝ่ายกัมพูชาได้รับทราบด้วยความชื่นชมที่การดำเนินงานโครงการของไทยประสบความสำเร็จทั้งของโครงการพัฒนาหมู่บ้านนำร่องพัฒนาคุณภาพชีวิตอยู่ดีมีสุขบนถนนหมายเลข ๖๗ (ช่องสะง่า-อัลลองเวง-เสียมราฐ) และโครงการพัฒนาหมู่บ้านเศรษฐกิจพอเพียงแบบมีส่วนร่วมเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนบนถนนหมายเลข ๔๘ (เกาะกง-สแร อัมเบิล) ในกัมพูชา นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายยังเห็นชอบที่จะทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิด เพื่อดำรงความช่วยเหลือโครงการเหล่านี้อย่างต่อเนื่อง ขณะที่มีการวางแผนจะขยายโครงการเหล่านี้ไปที่ชุมชนอื่นตามแนวชายแดน

๑๔.๓ ตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๘ ระหว่างไทยและกัมพูชา ที่ประชุมยืนยันถึงความมุ่งมั่นที่จะกระชับความร่วมมือในการปฏิบัติให้เป็นไปตามความตกลงระหว่างทั้งสองประเทศว่าด้วยการต่อต้านการลักลอบขนส่งทรัพย์สินทางวัฒนธรรมข้ามแดนและการส่งคืนทรัพย์สินทางวัฒนธรรม ซึ่งลงนามเมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๔๓

๑๔.๔ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะส่งเสริมกิจกรรมทางวัฒนธรรมระหว่างทั้งสองประเทศให้มากขึ้นและขยายความร่วมมือในด้านวัฒนธรรม การศึกษา และศาสนาผ่านทางกลไกที่มีอยู่ ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะสนับสนุนให้หน่วยงานด้านวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศได้มีการประชุมกันอย่างสม่ำเสมอเพื่อที่จะหารือและสนับสนุนความร่วมมือในการอนุรักษ์ทางวัฒนธรรม

๑๔.๕ ที่ประชุมยังได้เห็นชอบที่จะส่งเสริมให้กระทรวงศึกษาธิการของไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ เยาวชนและกีฬาของกัมพูชา ดำเนินการให้เป็นไปตามบันทึกความเข้าใจ (MOU) ว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา ที่ลงนาม เมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๔๖ ณ จังหวัดอุบลราชธานี

#### ๑๕. ความร่วมมือด้านการบรรเทาสาธารณภัย

๑๕.๑ ที่ประชุมรับทราบความสำคัญของการกระชับความร่วมมือกันในการบริหารจัดการภัยพิบัติเพื่อที่จะปกป้องและป้องกันไม่ให้เกิดภัยพิบัติในอนาคต รวมทั้งจัดระเบียบการตอบสนองที่ถูกต้องและยุทธศาสตร์ในการฟื้นฟูซึ่งได้รับการกระตุ้นตามความเร่งด่วนผ่านทางกลไกระดับทวิภาคีและระดับภูมิภาค

๑๕.๒ ที่ประชุมรับทราบด้วยความชื่นชมในการเข้าร่วมกิจกรรมฝึกซ้อมบรรเทาสาธารณภัยประจำปี ๒๕๕๖ ของประเทศกัมพูชา ซึ่งเป็นกิจกรรมที่อยู่ภายใต้กรอบการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก (ASEAN Regional Forum (ARF) Disaster Relief Exercise (DiREx) 2013 ระหว่างวันที่ ๑ - ๓ เมษายน ๒๕๕๖ ณ อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี ซึ่งไม่เพียงแต่จะเป็นการเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแล้ว ยังเป็นการเพิ่มพูนประสบการณ์ร่วมกัน ในการช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติจากธรรมชาติอีกด้วย สำหรับในหัวข้อ ๑ - ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ มาเลเซียจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ARF 2015 ซึ่งทั้งไทยและกัมพูชา จะส่งผู้แทนเข้าร่วมการฝึกครั้งนี้ด้วย

#### ๑๖. ความร่วมมือแก้ไขปัญหที่อาจเป็นข้อขัดแย้งซึ่งส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์ ไทย - กัมพูชา (ระหว่าง การสำรวจและจัดทำหลักเขตแดน ยังไม่แล้วเสร็จ)

๑๖.๑ ที่ประชุมแสดงความพึงพอใจกับผลการประชุมคณะกรรมการเขตแดนร่วม (JBC) ครั้งที่ ๕ เมื่อวันที่ ๑๓ - ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ กรุงเทพฯ ที่ทั้งสองฝ่ายยืนยันเจตนารมณ์ที่จะเร่งรัดการรายงานของชุดสำรวจร่วมในการค้นหาข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสภาพและที่ตั้งของหลักเขตแดนที่ ๒๓ - ๓๐ และเตรียมการผลิตแผนที่ภาพถ่ายตามแนวชายแดนไทย - กัมพูชา

๑๖.๒ ทั้งสองฝ่ายยินดีต่อความก้าวหน้าของงานสำรวจและจัดทำหลักเขตแดนร่วมฯ ในการดำเนินงานในพื้นที่ ตอนที่ ๕ ที่เริ่มจากหลักเขตแดนที่ ๒๒ ไปที่หลักเขตแดนที่ ๑ ณ จุดผ่านแดนถาวรช่องสะงำ (ไทย) และช่องจวม (กัมพูชา)

๑๖.๓ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะสนับสนุนให้มีการปฏิบัติตามข้อ ๕ ของบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาว่าด้วยการสำรวจและจัดทำหลักเขตแดนทางบก ลงวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๔๓ และเอกสาร Concept Paper ว่าด้วยเรื่องจุดผ่านแดน ไทย - กัมพูชา : มาตรการสู่ระเบียบใหม่ การบริหารจัดการชายแดนที่มีประสิทธิภาพ และความร่วมมือทวิภาคีที่กว้างขวางยิ่งขึ้น ซึ่งลงนามรับรองร่วมกันในการประชุมคณะรัฐมนตรีร่วม ไทย - กัมพูชา เมื่อปี ๒๕๔๖

๑๖.๔ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องตรงกันว่า จะไม่ให้ปัญหาเขตแดนมาเป็นสาเหตุทำลายความสัมพันธ์อันดีระหว่างทั้งสองประเทศ และเห็นชอบว่าทั้งสองฝ่ายควรระงับการกระทำใด ๆ ที่เป็นการละเมิดเขตแดนที่มีอยู่ ซึ่งทั้งสองฝ่ายยังเห็นชอบด้วยว่า หากมีความขัดแย้งเกิดขึ้นตามแนวชายแดน ทั้งสองฝ่ายควรอดทนอดกลั้น ในการป้องกันไม่ให้ปัญหาลุกลามบานปลาย และใช้ทุกแนวทางในการแก้ไขปัญหาความขัดแย้งโดยสันติวิธีและให้ยุติลงอย่างรวดเร็ว ในกรณีที่ไม่สามารถแก้ปัญหาดังกล่าวได้ ทั้งสองฝ่ายควรรายงานให้หน่วยงานระดับสูงทราบ รวมทั้งเน้นให้เจ้าหน้าที่ของทั้งสองฝ่ายมีการพบปะกันอย่างสม่ำเสมอ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดต่อกันไว้

#### ๑๗. ประเด็นอื่นๆ

ทั้งสองฝ่ายได้แสดงความพึงพอใจต่อการสถาปนาเมืองคู่มิตร (Sister Cities) อย่างเป็นทางการระหว่างจังหวัดของไทยกับกัมพูชา เพื่อเป็นการพัฒนาและส่งเสริมความร่วมมือในด้านต่างๆ ในระดับจังหวัด รวมทั้งการเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ ได้แก่ (๑) จังหวัดศรีสะเกษ - จังหวัดเสียมราฐ (๒) จังหวัดสระแก้ว - จังหวัดบันเตียเมียนเจย (๓) จังหวัดสระแก้ว - จังหวัดพระตะบอง (๔) จังหวัดจันทบุรี - จังหวัดไพลิน (๕) จังหวัดจันทบุรี - จังหวัดพระตะบอง (๖) จังหวัดตราด - จังหวัดเกาะกง และ (๗) จังหวัดตราด - กรุงสีหนุวิลล์

## คำแถลงข่าวร่วม

การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐

ณ โรงแรมโซฟิเทล โพลีธรา กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา

วันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗

การประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป (กชท.) ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๐ จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๗ ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา โดยมี ฯพณฯ พลเอก เตีย บันท รอนายกรัฐมนตรี/ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา และ ฯพณฯ พลเอกประวิตร วงษ์สุวรรณ รอนายกรัฐมนตรี/ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมแห่งราชอาณาจักรไทย เป็นประธานร่วม การประชุมดำเนินไปด้วยบรรยากาศที่อบอุ่นมีมิตรจิตและสร้างสรรค์ สะท้อนถึงความสัมพันธ์ฉันเพื่อนบ้านที่ใกล้ชิดกันระหว่างทั้งสองประเทศ

การประชุมในวันนี้ เป็นการดำเนินการตามความตกลงว่าด้วยความร่วมมือชายแดนระหว่างทั้งสองประเทศ วัตถุประสงค์สำคัญเพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านความสงบเรียบร้อยและมั่นคงปลอดภัยในพื้นที่ชายแดน รวมทั้งเพื่อเป็นการกระชับความสัมพันธ์ระหว่างกองทัพและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องด้านความมั่นคงของไทยกับกัมพูชาให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นอีกด้วย

ผลการประชุมครั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายยืนยันถึงการกระชับความร่วมมือซึ่งกันและกันอย่างแน่นแฟ้น ดังนี้

๑. ความร่วมมือในการเสริมสร้างความมั่นคงและรักษาความสงบเรียบร้อยในพื้นที่ชายแดนของทั้งสองประเทศ ภายใต้กรอบคณะกรรมการ GBC สิ่งนี้รวมถึงการบริหารจัดการแรงงานต่างด้าวในไทย ตามความตกลงของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศ

๒. ความร่วมมือในการป้องกันและปราบปรามการค้ามนุษย์ การเอาเปรียบแรงงาน และกิจกรรมที่ผิดกฎหมายทุกรูปแบบในพื้นที่ชายแดน รวมถึง การลักลอบขนยาเสพติด การตัดไม้ทำลายป่าอย่างผิดกฎหมาย และกิจกรรมข้ามแดนที่ผิดกฎหมายต่างๆ และเพื่อเป็นการส่งเสริมความปลอดภัยทางทะเล ทั้งนี้ การบังคับใช้กฎหมายและขั้นตอนการปฏิบัติจะอยู่บนพื้นฐานด้านมนุษยธรรม

๓. ความร่วมมือในการปรับปรุงคุณภาพชีวิตของประชาชนตามแนวชายแดน เช่น ด้านการค้าชายแดน โดยเฉพาะ เขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ การเกษตร สาธารณสุข การท่องเที่ยว รวมทั้ง การศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ที่ประชุมยินดีกับผลลัพธ์ในทางบวกของการเยือนราชอาณาจักรกัมพูชาของนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรไทย ระหว่าง ๓๐ - ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๗ ซึ่งช่วยเสริมสร้างและกระชับความสัมพันธ์ที่มีอยู่ให้แน่นแฟ้นและใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างทั้งสองประเทศ

๔. ความร่วมมือในการเสริมสร้างพัฒนาสัมพันธ์ระหว่างหน่วยงานความมั่นคงในพื้นที่ชายแดนในการรักษาความมั่นคงและความสงบเรียบร้อยให้เป็นไปอย่างยั่งยืน

๕. ความร่วมมือในการต่อต้านการก่อการร้าย โดยติดตามตรวจสอบอย่างเข้มงวดกวดขันในกิจกรรมการเคลื่อนไหวของขบวนการก่อการร้าย และการลักลอบค้าอาวุธ ผ่านช่องทางการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศ เพื่อรักษาไว้ซึ่งความสงบเรียบร้อยและความมีเสถียรภาพในพื้นที่ชายแดน

ราชอาณาจักรไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๑๑ โดยจะแจ้งกำหนด วัน เวลา และสถานที่ ให้ทราบต่อไป